

## مذكرة معلومات 2

A/23/ Note Inf.2  
Madrid, 10 September 2019  
Original: English

### 1. مكان ومواعيد انعقاد الاجتماعات

وفقاً للقرار [A/RES/708(XXII)]، تعقد الجمعية العامة لمنظمة السياحة العالمية دورتها الثالثة والعشرين في سانت بطرسبرغ، الإتحاد الروسي. ووفقاً للاتفاق مع البلد المضيف تنعقد اجتماعات الجمعية من 9 إلى 13 أيلول/سبتمبر 2019 في الأماكن الآتية: المكتبة الرئاسية، قصر توريد، أكسبوفوروم مركز للمؤتمرات والمعارض.

### 2. عناوين الاتصال باللجنة المنظمة

التنسيق في البلد المضيف	التنسيق في منظمة السياحة العالمية
<b>Ms. Tatiana Anisimova</b> Head of Communications, CSR <a href="mailto:t.anisimova@csr.ru">t.anisimova@csr.ru</a> +7 916 976 4336  <b>Ms. Elizaveta Aydynyan</b> Expert of International Cooperation Department Federal Agency for Tourism of the Russian Federation Tel.: +7 926 707 5665 E-mail: <a href="mailto:aydynyan@russiatourism.ru">aydynyan@russiatourism.ru</a>	<b>Ms. Zhanna Yakovleva</b> Chief of Cabinet Office of the Secretary-General Tel.: +34 91 567 8100 E-mail: <a href="mailto:cose@unwto.org">cose@unwto.org</a>  <b>Ms. Yolanda Sansegundo</b> Conference Services Specialist Conference Services Tel.: +34 91 567 8188 Email: <a href="mailto:ysansegundo@unwto.org">ysansegundo@unwto.org</a> <a href="mailto:assembly@unwto.org">assembly@unwto.org</a>

### 3. الموقع الرسمي

كل الوثائق الرسمية موجودة على الرابط التالي على الإنترنت:  
<http://lmd.unwto.org/event/general-assembly-twenty-third-session>

يوفر الموقع الإلكتروني للدورة [unwto.org/ga23](http://unwto.org/ga23) معلومات مفصلة عن البلد المضيف، وأمكنة انعقاد الاجتماعات، والزيارات التقنية، والبرامج الاجتماعية، وترتيبات التنقل والإقامة، والجولات السياحية.

### 4. شارات الاعتماد

يمكن للمشاركين سحب شارات الاعتماد الخاصة بهم وفقاً للجدول التالي:

#### مواقع سحب شارات الاعتماد

المكان	التاريخ	المواعيد
Hotel Angleterre 24, Malaya Morskaya Str.	السبت 7 أيلول/سبتمبر	12:00 - 20:00

	الأحد 8 ايلول/سبتمبر	10:00 - 20:00
	الاثنين 9 ايلول/سبتمبر	08:00 - 20:00
	الثلاثاء 10 ايلول/سبتمبر	08:00 - 23:00
	الأربعاء 11 ايلول/سبتمبر	08:00 - 20:00
	الخميس 12 ايلول/سبتمبر	08:00 - 19:00
	الجمعة 13 ايلول/سبتمبر	08:00 - 15:00
Tauride Palace Shpalernaya Ulitsa, 47	الاثنين 9 ايلول/سبتمبر	10:00 - 20:00
	الثلاثاء 10 ايلول/سبتمبر	08:00 - 19:00
ExpoForum Convention and Exhibition Centre Address: 64/1 Peterburgskoye Shosse	الأربعاء 11 ايلول/سبتمبر	08:00 - 20:00
	الخميس 12 ايلول/سبتمبر	08:00 - 19:00

يتم إصدار شارات الاعتماد لأشخاص محددين ولا يمكن تبادلها. يجب على المشاركين الاحتفاظ بشارتهم وهويتهم معهم في جميع الأوقات أثناء إقامتهم في سانت بطرسبرغ. الشارة هي الوثيقة الوحيدة التي تؤكد اعتماد أحد المشاركين في الجمعية العامة والتي يمكن استخدامها في مكان الاجتماع.

يرجى الإلتباه إلى أن التحقق من بيانات المندوبين قد يستغرق عدة أيام. ويجب أن تتطابق التفاصيل الواردة في خانات "اسم العائلة" و "الاسم الأول" و "الاسم الأوسط" (بما في ذلك ترتيبهم) وتاريخ الميلاد ومكان الميلاد وسلسلة جواز السفر ورقم جواز السفر في نموذج التسجيل مع المعلومات الواردة في وثيقة هوية المندوب (جواز السفر) تمامًا.

يمكن سحب شارات المندوبين شخصياً عند تقديم وثيقة هوية فيها بيانات مطابقة. قبل إصدار الشارة، يتأكد موظف مكتب التسجيل من أن البيانات المقدمة مسبقاً مطابقة لتلك الموجودة في وثيقة الهوية المقدمة. إذا كان هناك أي تضارب، لن يكون من الممكن إصدار الشارة في نفس اليوم.

وإذا طرأت أي تغييرات على وثيقة هوية المندوب منذ اكتمال نموذج التسجيل، يجب تحديث البيانات الشخصية وفقاً لذلك. وأي اختلاف طفيف بين البيانات المسجلة مسبقاً والبيانات الحالية في وثيقة الهوية – حتى لو كان حرفاً واحداً – قد يتطلب إعادة التحقق من البيانات.

يمكن أيضاً سحب شارات المندوبين من قبل طرف ثالث يتصرف على أساس توكيل قانوني.

يجب على الشخص المفوض تقديم ما يلي:

- جواز سفر
- توكيل رسمي (انظر المرفق 1)
- قائمة المندوبين (مرفقة بتوكيل رسمي) ونسخ من وثائق جواز سفر المندوبين.

## 5. مواعيد النقل

## الباصات المكونية

## المسار 1 بين الفنادق المقترحة والمطار

التاريخ	المسار	الساعة	الوقت الفاصل
8–10 September	Pulkovo Airport – recommended hotels*	07:00–20:00	60 minutes
13–15 September	Recommended hotels* – Pulkovo Airport		

## المسار 2 بين الفنادق وقصر تافريتشيكوي

التاريخ	المسار	الساعة	الوقت الفاصل
10 September	Recommended hotels* – Tavrisheskiy Palace	07:00–11:00**	30 minutes
	Tavrisheskiy Palace – recommended hotels*	14:00–16:00**	60 minutes
		17:00–19:00**	30 minutes

## المسار 3 بين الفنادق وأكيوفوروم

التاريخ	المسار	الساعة	الوقت الفاصل
11–12 September	Recommended hotels* – ExpoForum	07:00–10:00**	30 minutes
	ExpoForum – recommended hotels*	13:00–17:00**	60 minutes
		18:00–20:00**	30 minutes

## المسار 4 بين الفنادق والمكتبة الرئاسية

التاريخ	المسار	الساعة	الوقت الفاصل
13 September	Recommended hotels* – Presidential Library	07:00–11:00**	15 minutes
	Presidential Library – recommended hotels*	12:00–14:00**	

## المسار 5 بين المكتبة الرئاسية وجامعة نابريجنايا وقصر بيترهوف والفنادق

PRESIDENTIAL LIBRARY – UNIVERSITETSKAYA NABEREZHNYAYA – PETERHOF PALACE AND GROUNDS – RECOMMENDED HOTELS\*

التاريخ	المسار	الساعة	الوقت الفاصل
9 September	Presidential Library – Universitetskaya Naberezhnaya	16:00–16:40	5 minutes
	Peterhof Palace and Grounds – recommended hotels*	21:00–22:00	15 minutes

## المسار 6 بين قصر تافريشنسكي وماريينسكي الثاني والفنادق

ROUTE 6 TAVRICHESKIY PALACE – MARIINSKY II – RECOMMENDED HOTELS\*

التاريخ	المسار	الساعة	الوقت الفاصل
---------	--------	--------	--------------

10 September	Tavrickeskiy Palace – Mariinsky II	17:30–20:00	15 minutes
	Mariinsky II – recommended hotels*	22:00–23:00	

## المسار 7 بين أكسوفوروم وقلعة بطرس وبولس والفنادق

**ROUTE 7 EXPOFORUM – PETER AND PAUL FORTRESS – RECOMMENDED HOTELS\***

التاريخ	المسار	الساعة	الوقت الفاصل
11 September	ExpoForum – Peter and Paul Fortress	18:00–21:00	15 minutes
	Peter and Paul Fortress – recommended hotels*	22:00–23:30	

## المسار 8 بين أكسوفوروم والقبة الفلكية والفنادق

**ROUTE 8 EXPOFORUM – PLANETARIUM – RECOMMENDED HOTELS\***

التاريخ	المسار	الساعة	الوقت الفاصل
12 September	ExpoForum – Planetarium	18:00–20:00	15 minutes
	Planetarium – recommended hotels*	22:30–23:30	

## المسار 9 بين المكتبة الرئاسية ومحطة قطارات فيتبسكي ومحطة تسترسكويي سيلو وقصر كاترين والفنادق

**ROUTE 9 PRESIDENTIAL LIBRARY – VITEBSKY RAILWAY TERMINAL – TSARSKOYE SELO RAILWAY STATION – CATHERINE PALACE – RECOMMENDED HOTELS\***

التاريخ	المسار	الساعة	الوقت الفاصل
13 September	Presidential Library – Vitebsky Railway Terminal	15:00–16:15	15 minutes
	Tsarskoye Selo Railway Station – Ekaterininskiy Palace	18:00–18:45	
	Ekaterininskiy Palace – recommended hotels*	22:00–23:00	

## الفنادق المقترحة

**St. Isaac's Square route**

- Hotel Astoria (39, Bolshaya Morskaya Ulitsa)
- Angletterre Hotel (24, Malaya Morskaya Ulitsa)

**Nevsky Prospekt route**

- Belmond Grand Hotel Europe (1/7, Mikhailovskaya Ulitsa)
- Kempinski Hotel Moika 22 (22, Naberezhnaya Reki Moiki)
- Taleon Imperial Hotel (15, Nevsky Prospekt)

**Sadovaya Ulitsa route**

- Ambassador (5–7, Prospekt Rimskogo-Korsakova)
- Meininger Hotel Saint Petersburg (62, Sadovaya Ulitsa)
- Courtyard St. Petersburg Center West/Pushkin Hotel (166, Naberezhnaya Kanala Griboyedova)

**Ligovsky Prospekt route**

- Corinthia Hotel St. Petersburg (57, Nevsky Prospekt)

**Liteyny Prospekt route**

- Radisson Sonya Hotel (5/19, Liteyny Prospekt)

**Vasilyevsky Island route**

- Courtyard St. Petersburg Vasilyevsky Hotel (Building A, 61/30, 2 Liniya, Vasilyevsky Island)
- Solo Sokos Hotel Palace Bridge (2–4, Birzhevoi Pereulok)
- Solo Sokos Hotel Vasilyevsky (11–13, 8 Liniya, Vasilyevsky Island)

**Moskovsky Prospekt route**

- Crowne Plaza St. Petersburg Airport (6A, Startovaya Ulitsa)

**EXPO route**

- Hilton St. Petersburg ExpoForum (64/1, Peterburgskoye Shosse)
- Hampton by Hilton St. Petersburg ExpoForum (64/2A, Peterburgskoye Shosse)

المواعيد دقيقة لكل المسارات، باستثناء مساري:

**EXPO و Moskovsky Prospekt**

مواعيد الباصات

**Moskovsky Prospekt and EXPO routes shuttle buses schedule**

10 September	Recommended hotels* – Tavricheskiy Palace	8:00; 8:30; 9:00
	Tavricheskiy Palace – recommended hotels*	17:00; 18:00; 19:00
11 September	Recommended hotels* – ExpoForum	8:00; 8:30; 9:00
	ExpoForum – recommended hotels*	17:00; 18:00; 19:00
12 September	Recommended hotels* – ExpoForum	8:00; 8:30; 9:00
	ExpoForum – recommended hotels*	17:00; 18:00; 19:00
13 September	Recommended hotels* – Presidential Library	8:00; 8:30; 9:00
	Presidential Library – recommended hotels*	12:00; 13:00; 14:00

أقرب مكان للباس في الأماكن الآتية:

**Nearest drop-off/pick-up zones for shuttle bus passengers:**

Hotel	Nearest drop-off/pick-up zone
Radisson Royal Hotel	Corinthia Hotel St. Petersburg
Hotel Indigo St. Petersburg – Tchaikovskogo	Radisson Sonya Hotel
Holiday Inn Express St. Petersburg – Sadovaya	Meininger Hotel Saint Petersburg

Four Seasons Hotel Lion Palace St. Petersburg	Angleterre Hotel
Lotte Hotel St. Petersburg	Angleterre Hotel
Dashkova Residence	Angleterre Hotel
SO Sofitel St. Petersburg	Angleterre Hotel
Domina St. Petersburg	Angleterre Hotel

## 6. البرنامج المؤقت

### الاثنين 9 أيلول/سبتمبر 2019، المكتبة الرئاسية

الجلسة العامة الحادية والأربعون للأعضاء المنتسبين 13,00-10,00

اجتماع اللجنة العالمية لأداب السياحة وانتخاب أعضاء اللجنة 13,40-13,00

### الثلاثاء 10 أيلول/سبتمبر 2019، قصر توريد

اللجنة الإقليمية لأفريقيا 14,00-10,00

لجنة السياحة والاستدامة 12,00-10,30

لجنة السياحة والتنافسية 13,30-12,00

جنة النظر في طلبات العضوية بالانتساب 13,30-12,30

اجتماع الأعضاء المشاركين 13,30-12,30

مأدبة غداء بضيافة كينيا ( للمدعوين فقط ) 14,00-16,00

المنتدى الرفيع المستوى حول السياحة الطبية والصحية 18,00-16,00

كوكتيل ترحيبي وحفل تسليم جوائز مسرح مارينسكي-2 19,00-22,00

### الإربعاء 11 أيلول/سبتمبر 2019

#### أكسبوفوروم مركز للمؤتمرات والمعارض (Expoforum)

الإفتتاح الرسمي 10,30-09,30

الجلسة العامة الأولى (البند من 1 إلى 5 من البرنامج ) 13,00-10,30

صورة جماعية لرؤساء الوفود 18,45-18,30

مؤتمر صحفي 13,30-13,00

لجنة وثائق التفويض 13,30-13,00

15,30-13,30	مأدبة غداء بضيافة المملكة المغربية ( للمدعوين فقط)
18,30-15,30	الجلسة العامة الثانية (البند من 5(ج) (i) إلى 5 من البرنامج)
22,30-20,30	حفلة ترحيبي، بضيافة الإتحاد الروسي، قلعة بطرس وبولس

#### الخميس 12 أيلول/سبتمبر 2019، أكسفورد مركز للمؤتمرات والمعارض

12,30-10,00	نقاش عام حول "التعليم والتشغيل في السياحة، تحقيق الهدف 4 من أهداف التنمية المستدامة"
15,00-13,00	مأدبة غداء بضيافة الفلبين*
18,30-15,00	الجلسة العامة الثالثة (البند من 15 من البرنامج) مؤتمر القمة الرفيع المستوى حول الابتكار والتنمية المستدامة في السياحة
18,30-15,30	مجلس الأعضاء المنتسبين
22,00-20,00	كوكتيل ، بضيافة الإتحاد الروسي، القبة الفلكية Planetarium

#### الجمعة 9 أيلول/سبتمبر 2019، المكتبة الرئاسية

12,00-10,00	المجلس التنفيذي (الدورة 111)
12,30-12,00	لجنة البرنامج والميزانية
13,30	ندوة دولية "خلق صورة لمقصد سياحي من خلال السينما"
22,00-20,00	عشاء ختامي، بضيافة الإتحاد الروسي، قصر كاترين ، تسارسكوي سيلو

#### 7. زيارات تقنية

##### 9 أيلول/سبتمبر

زيارة لمتنزه وقصر بيترهوف مع رحلة واستقبال (النقل بالقوارب)

بعد 200 عام كمقر إقامة صيفي للأباطرة، يرتبط بيترهوف ارتباطاً وثيقاً بالتاريخ الروسي. ويُعتبر عن حق من إبداعات بطرس الأكبر، حيث تُحفظ أكثر من عشرة من رسوماته اليدوية في إشارة إلى بيترهوف، ويحتفظ بمزيد من الرسومات مع تصحيحاته وملاحظات.

في عام 1990، تم إدراج مجموعة الهندسة المعمارية لمتنزه بيترهوف في قائمة التراث الثقافي غير المادي لليونسكو في العالم، وتم الاعتراف بها في عام 2008، باعتبارها واحدة من عجائب روسيا السبع.

تشمل الرحلة زيارة القصر الكبير والحديقة العليا والتأمل في نوافير الشلال الكبير.

##### جولة لمشاهدة معالم المدينة

جولة لمشاهدة معالم المدينة على حافلات مريحة ذات طابقين مع زيارات محتملة للمتاحف الرئيسية. يتم توفير دليل صوتي متعدد اللغات.

استمتع بالمعالم الجذابة الرئيسية في المدينة: القديس إسحق وقصر الإقطاعيين، نيفسكي بروسكت، كاتدرائيتي إسحاق وكازان، جزيرة أروس أوف فاسيليفسكي، كنيسة المخلص، متحف كونستكاميرا، قلعة بطرس وبولس، هيرميتاج، جسر القصر، فارس هيرميتاج البرونزي، حديقة الصيف وغيرها.

### 13 أيلول/سبتمبر زيارة جماعية لمتحف السكك الحديدية الروسية

تشمل جولات المتاحف زيارة مجموعة من القطارات البخارية النادرة والأسطورية، والقاطرات، والقاطرات الكهربائية، وعربات السكك الحديدية وغيرها من المعدات الدارجة. التحف التاريخية موجودة جنباً إلى جنب مع النماذج المعمول بها حالياً والتركيبات التفاعلية وقاعات المعارض المؤقتة، وهي تشكل حيزاً جذاباً استثنائياً في المتحف.

رحلة بالقطار البخاري القديم على طريق سانت بطرسبرغ – تسارسكوي سيلو

توفر رحلة البخار على طريق سانت بطرسبرغ – تسارسكوي سيلو فرصة ممتازة للشعور ببدايات السكك الحديدية الروسية والتفكير في المعالم الجميلة في ريف سانت بطرسبرغ. المغادرة من محطة سكة حديد فيتبسكي.

### 8. برنامج للمرافقين

#### الثلاثاء، 10 أيلول/سبتمبر 2019

09:30 – 10:00	اللقاء في فندق Kempinski Hotel Moika 22
10:00 – 13:30	زيارة كاتدرائية إسحق وكنيسة المخلص وحديقة الصيف
13:30 – 15:00	غداء
15:00 – 17:00	زيارة متحف فابريجي
17:00 – 17:30	الانتقال إلى فندق Kempinski Hotel Moika 22

#### الأربعاء، 11 أيلول/سبتمبر 2019

11:00 – 10:30	اللقاء في فندق Kempinski Hotel Moika 22
13:00 – 11:00	زيارة متحف هيرميتاج (المعرض الرئيسي، وقاعة الذهب، وقاعة الماس)
14:30 – 13:00	غداء
17:00 – 14:30	زيارة قلعة بطرس وبولس، وكاتدرائية بطرس وبولس، والمتحف الروسي
17:30 – 17:00	الانتقال إلى فندق Kempinski Hotel Moika 22

#### الخميس، 12 أيلول/سبتمبر 2019

10:00 – 09:30	اللقاء في فندق Kempinski Hotel Moika 22
13:30 – 10:00	زيارة بيترهوف (القصر الكبير، الحديقة العليا، نافورة الشلال الكبير)



---

غداء	15:00 – 13:30
زيارة قصر المزرعة وحديقة ألكسندريا	17:00 – 15:00
الانتقال إلى فندق Kempinski Hotel Moika 22	18:30 – 17:00

المرفق 1: توكيل رسمي

## توكيل رسمي نيابة عن هيئة قانونية

التاريخ \_\_\_\_\_

المدينة \_\_\_\_\_

(الإسم الكامل للمنظمة الرئيسية، مع الإشارة إلى نوع الهيئة المتمثلة)

متمثلة بـ

(صفة الشخص واسمه الكامل)

على أساس

(الوثيقة التي تحدد السلطة الرئيسية)

يوكل في ما يلي

(الإسم الكامل للشخص المخول)

رقم جواز السفر، \_\_\_\_\_ رقم الهاتف

لسحب شارة اعتماد المشارك وفقا للقائمة المرفقة للدورة الثالثة والعشرين للجمعية العامة في مكان الاعتماد

ترفق قائمة المشاركين (التوكيل الرسمي لا يكون صالحا بدون القائمة ونسخ جوازات سفر كل المشاركين الذين سوف يعتمدون)

يمنح التوكيل لغاية \_\_\_\_\_ 2019

توقيع الشخص المخول واسمه الكامل \_\_\_\_\_

منظمة السياحة العالمية - وكالة متخصصة تابعة للأمم المتحدة

Poeta Joan Maragall 42, 28020 Madrid, Spain. Tel: (34) 91 567 81 00 – [info@unwto.org](mailto:info@unwto.org) / [unwto.org](http://unwto.org)



الرجاء إعادة استعمال الورق

قائمة بالمشاركين الذين سوف يعتمدون مرفقة بالتوكيل الرسمي نيابة عن الهيئة القانونية  
(التوكيل الرسمي لا يكون صالحا بدون القائمة ونسخ جوازات سفر كل المشاركين الذين سوف يعتمدون)

رقم جواز السفر	تاريخ الولادة	الإسم الكامل